

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Gülay Bollacke

*Pârâtă:* K + K Klaas & Kock B.V. & Co. KG

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 7 alineatul (1) din Directiva 2003/88/CE <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că se opune unor dispoziții sau unor practici naționale potrivit cărora dreptul la perioada minimă de concediu anual plătit încetează în totalitate la decesul lucrătorului, adică pe lângă dreptul nerealizabil de exonerare de obligația de muncă și dreptul la plata remunerației pentru concediu?
2. Articolul 7 alineatul (2) din Directiva 2003/88/CE trebuie interpretat în sensul că dreptul la o indemnizație financiară pentru perioada minimă de concediu anual plătit în cazul încetării raportului de muncă este legat într-o asemenea măsură de persoana lucrătorului încât doar acesta poate pretinde respectivul drept pentru a putea realiza și într-un moment ulterior obiectivele de odihnă și recreație care au legătură cu acordarea concediului anual plătit?
3. Articolul 7 alineatul (1) din Directiva 2003/88/CE trebuie interpretat în sensul că din perspectiva protecției siguranței și a sănătății lucrătorilor atunci când organizează programul de lucru angajatorul este obligat să acorde efectiv lucrătorului concediu până la sfârșitul anului calendaristic sau cel târziu până la expirarea unei perioade de report relevante pentru raportul de muncă, fără a fi relevant aspectul dacă lucrătorul a depus o cerere de concediu?

<sup>(1)</sup> Directiva 2003/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind anumite aspecte ale organizării timpului de lucru (JO L 299, p. 9, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 3).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal da Relação de Lisboa (Portugalia) la 18 martie 2013 — Cruz & Companhia Lda/IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP și alții**

(Cauza C-128/13)

(2013/C 171/21)

*Limba de procedură:* portugheza

**Instanța de trimitere**

Tribunal da Relação de Lisboa

**Părțile din procedura principală**

*Reclamante:* Cruz & Companhia Lda

*Pârâtă:* IFAP- Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP e Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

**Întrebările preliminare**

Se adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene o cerere de decizie preliminară privind interpretarea articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Comisiei din 27 noiembrie 1987 <sup>(1)</sup> și a articolului 19 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei din 22 iulie 1985 <sup>(2)</sup>, în legătură cu „eliberarea” garanției acordate în temeiul articolului 22 alineatul (1) din primul regulament citat mai sus, ținând seama de argumentele prezentate de părți.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 3665/87 al Consiliului din 27 noiembrie 1987 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole (JO L 351, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei din 22 iulie 1985 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de garanții pentru produsele agricole (JO L 205, p. 5, Ediție specială, 03/vol. 5, p. 24).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 18 martie 2013 — Kamino International Logistics BV/Staatssecretaris van Financiën**

(Cauza C-129/13)

(2013/C 171/22)

*Limba de procedură:* olandeza

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Kamino International Logistics BV

*Pârât:* Staatssecretaris van Financiën

**Întrebările preliminare**

1. Principiul de drept al Uniunii privind respectarea dreptului la apărare de către administrație poate fi aplicat în mod direct de instanța națională?
2. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:
  - (a) principiul de drept al Uniunii privind respectarea dreptului la apărare de către administrație trebuie interpretat în sensul că este încălcat în cazul în care destinatarul unei decizii preconizate nu a fost ascultat înainte ca administrația să adopte în privința sa o măsură care îl lezează, însă i s-a oferit ulterior posibilitatea de a fi ascultat în cadrul unei proceduri administrative succesive (de contestație) care precede formularea unei acțiuni în fața instanței naționale?